

# S250U HELPING HAND

## Bruksanvisning KÄYTTÖOHJEET MANUAL



**MALMBERGS**



## BRUKSANVISNING S250U

Helping Hand innehåller en trådlös radiosändare (S250) och en trådlös mottagare (S270). Sändaren kan hängas runt halsen eller fästas på en vägg. Helping Hand lämpar sig väl för äldre och/eller rörelsehinderade som kan behöva hjälp utifrån.

- Sändaren sänder ut en signal som tas emot av mottagaren. Mottagaren avger då ett surrande ljud.
- Sändaren är batteridrivnen medan mottagaren har en DC-in kontakt till en DC adapter.
- Ett 9V batteri kan sättas i mottagaren för backup.
- Valfri extern uppringare kan kopplas till mottagaren vilket kan vara önskvärt vid nödsituationer.

### Installation av trådlös sändare

#### Isättning av batteri

1. Använd en skruvmejsel för att lossa skruvarna på båda sidorna av sändaren och öppna luckan (se figur 1).
2. Sätt i 2x1.5V batterier av typ LR44 och försäkra Er om att batterierna sitter rätt (se figur 2).
3. LED indikator status: tryck på knappen som är placerad längst ner på sändaren (se figur 3).

Indikatorn lyser: *Batteriet är laddat.*

Indikatorn blinkar tre gånger: *Batteriet är dåligt laddat.*

Indikatorn lyser inte: *Batteriet är urladdat.*

#### Ställa in en kod

Både sändare och mottagare har 8 stycken dip-switchar. Varje switch har två lägen - ON och OFF.

Inställningarna av switcharna på de båda enheterna måste överensstämma med varandra (se figur 4).

Figur 4

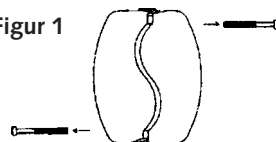


**OBS! Sätt inte alla switchar på ON eller OFF läge samtidigt.**

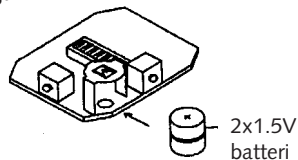
Figur 5



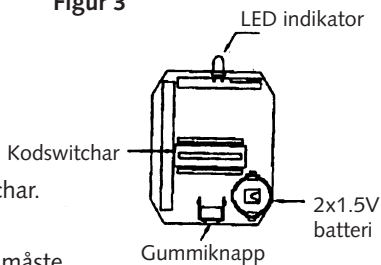
Figur 1



Figur 2



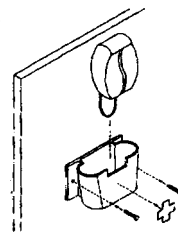
Figur 3



När switcharna är inställda så skruva på locket. Testa sedan funktionen enligt instruktionerna i nästa stycke.

Sändaren kan bäras runt halsen eller fästas på en vägg. En hållare för sändaren och en fluorescerande etikett medföljer (se figur 6).

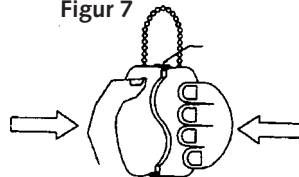
Figur 6



### Aktivera larmsignal

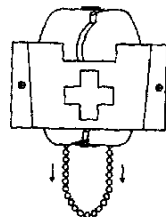
Vid nödläge så pressa sändarens halvor mot varandra. LED indikatorn lyser upp då koden sänds vidare till mottagaren (se figur 7).

Figur 7



Om sändaren är fäst vid väggen så dra i kedjan som sitter på sändaren för att sända koden till mottagaren (se figur 8). Sändare sänder larmsignal tre gånger var femte sekund.

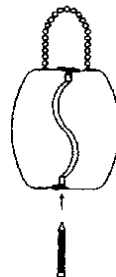
Figur 8



### Stänga av larmsignal

Avänd t.ex. en penna för att trycka på gummiknappen som är placerad i botten av sändaren. LED indikatorn lyser då upp (se figur 9).

Figur 9



### Batteriindikator

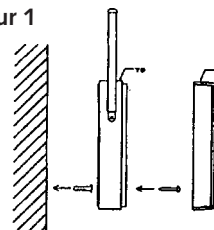
Utan att trycka på några knappar så blinkar LED indikatorn oavbrutet tre gånger varje minut. När larmsignalen stängs av så lyser LED indikatorn en stund innan den blinkar tre gånger.

## Installation av trådlös mottagare

### Väggfäste

Mottagaren kan fästas vid en vägg eller ett bord. Använd en skruvmejsel för att försiktigt öppna höljet på mottagaren. Sätt upp fästplattan på önskat ställe (se figur 1).

Figur 1



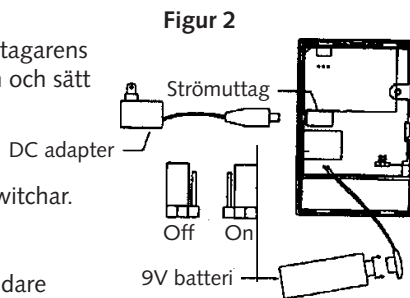
## Strömförsörjning

Koppla DC-adaptorn till DC-in kontakten på mottagarens vänstra sida. Öppna höljet som det beskrivs ovan och sätt i ett 9V batteri som backup (se figur 2).

## Ställa in en kod

Både sändare och mottagare har 8 stycken dip-switchar. Varje switch har två lägen - ON och OFF.

Koden ställs in med hjälp av DIP-switcharna i sändare och mottagare. Se till att båda enheternas switchar står i samma position annars går inte signalen fram och larmet går inte igång (se figur 3).



Figur 3



**OBS! Sätt inte alla switchar på ON eller OFF läge samtidigt.**

Mottagaren tar emot signal från den trådlösa sändaren och ger ifrån sig ett surrande ljud.

Mottagaren har ett 9V batteri som backup om strömmen skulle brytas.

## LED indikator status:

Indikatorn lyser: *DC adaptorn är tillkopplad och batteriet är laddat.*

Indikatorn blinkar tre gånger: *DC adaptorn är inte tillkopplad.*

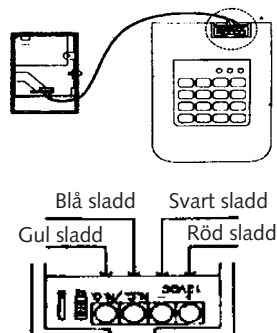
Indikatorn lyser inte: *DC adaptorn är inte tillkopplad eller batteriet är urladdat.*

**OBS! Det tar en minut innan larmet återgår till normal funktion efter att ett larm har utlösts.**

## Koppla extern uppringningsenhet

En extern uppringningsenhet finns som komplement till S250U Helping Hand. Uppringningsenheten ringer automatiskt upp till fyra olika telefonnummer vid larm. Uppringningsenheten måste kopplas som det visas här intill (se figur 4).

Figur 4



**OBS! För att koppla en extern uppringningsenhet måste korrekt position på jumper S1 ställas in. Följ dessa steg:**

Om jumper S1 är ställd på position N.O måste jumper S2 på den externa uppringningsenheten vara öppen (figur 5).

Om jumper S1 är ställd på position N.C måste jumper S2 på den externa uppringningsenheten vara stängd (figur 6).

För att koppla andra externa enheter till kontakt S3 på den trådlösa mottagaren, följ kopplingsschemat i figur 7.

## Felsökning

- **Sändaren ger ingen signal till mottagaren.**

### 1. LED indikatorn lyser inte:

Batteriet är urladdat eller fel isatt.

*Kontrollera att batteriet är rätt isatt och laddat.*

Kopplingskablar sitter löst.

*Kontrollera kablarna och koppla om nödvändigt om dem.*

### 2. LED indikatorn blinkar.

Batteriet är dåligt laddat.

*Byt batteri.*

DC adaptorn är ej inkopplad.

*Koppla in adaptorn.*

### 3. LED indikatorn lyser konstant.

Koden är fel inställd.

*Se till att koden på sändare och mottagare är identiskt inställd.*

Kontakt S3 kortsluts.

*Byt kablarna till kontakten (S3).*

- **LED indikatorn lyser inte vid kodöverföring.**

Batteriet är dåligt laddat eller fel isatt.

*Kontrollera att batteriet är rätt isatt och laddat.*

- **LED indikatorn lyser vid kodöverföring men mottagaren ger inte ifrån sig något ljud.**

Koden är fel inställd.

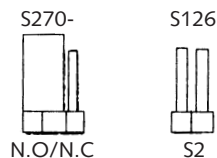
*Se till att koden på sändare och mottagare är identiskt inställd och prova inom 10 meters avstånd.*

- **LED indikatorn lyser även när ingen kodöverföring sker.**

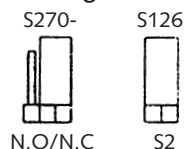
Batteriet är dåligt laddat eller fel isatt.

*Kontrollera att batteriet är rätt isatt och laddat.*

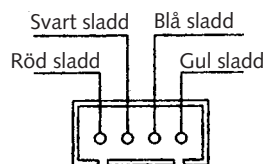
Figur 5



Figur 6



Figur 7



## S250U Helping Hand

Helping hand sarjaan kuuluu langaton radiolähetin (S250) ja langaton vastaanotin (S270). Lähetin voi ripustaa kaulaan tai asentaa seinään. Helping Hand sopii vanhuksille ja toimintakyvyttömille henkilöille jotka tarvitsevat apua.

- Lähetin lähettää signalin vastaanottiin. Vastaanottimesta kuuluu ääni.
- Lähetin toimii paristolla ja vastaanottimessa on liitin DC adapteriin.
- 9V paristo voidaan käyttää vastaanottimessa varajärjestelmänä.
- Vapaavalintainen ulkopuolinen hälytysyksikkö voidaan kytkeä vastaanottiin.

### Langattoman lähettimen kytkentä.

#### Paristojen asentaminen

1. Irrota ruuvit kytkimen molemmilta puolilta ja avaa luukku. (Kuva 1)
2. Asenna 2 kpl 1,5V paristoja LR44 ja varmista että ovat oikein asennettu. (Kuva 2)
3. LED-valo. Paina lähettimen nappia. (Kuva 3)

Valo palaa: *Paristo on ladattu.*

Valo vilkkuu  
3 kertaa: *Paristo on melkein tyhjä.*

Valo ei pala: *Paristo on ilman virtaa.*

#### Asenna koodin

Sekä vastaanottimessa että lähettimessä on 8 dip-kytkintä. Jokaisessa kytkimessä on kaksi asentoa, ON & OFF.

Molempien yksiköiden kytkimet on oltava samassa asennossa. (Kuva 4)

Kuva 4

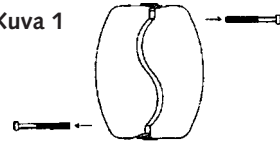


**Huom!** Kaikki kytkimet eivät saa olla On tai OFF asennossa yhtä aikaa.

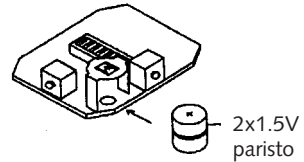
Kuva 5



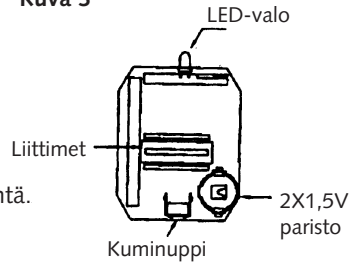
Kuva 1



Kuva 2



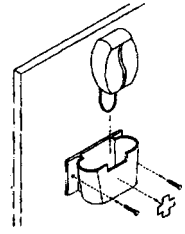
Kuva 3



Kiinitä kansi kun kytkimet ovat asennettu. Tarkista sen jälkeen toimintaa.

Lähetin on myös varustettu ketjulla kaulaan ripustamista varten. Vakiovarusteisiin kuuluu seinäkiinnike ja tarra-heijastin. (Kuva 6)

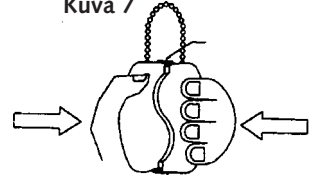
Kuva 6



### Aktivoi hälytin

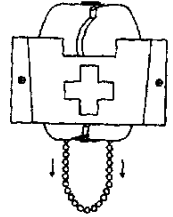
Purista lähetintä hätätilanteessa. LED-valo palaa kun signaali lähtee vastaanottiin. (Kuva 7)

Kuva 7



Jos lähetin on kiinnitetty seinätelineeseen, vedä ketjusta lähettääksesi signaalin vastaanottiin. (Kuva 8) Lähetin lähettää kolme hätäsignaalia joka viides sekunti.

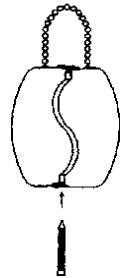
Kuva 8



### Poiskytkeminen

Käytä esim. kynä painaaksesi kuminappia lähettimen alaosassa. LED-valo palaa. (Kuva 9)

Kuva 9



### Paristoilmaisin

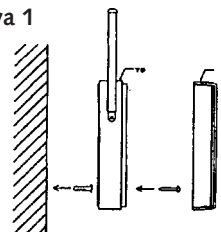
LED-valo vilkkuu kolme kertaa minuutissa. Poiskytkemisen jälkeen LED-valo palaa hetken ennen kun vilkkuu kolme kertaa.

## Langattoman vastaanottimen asennus

### Seinäkiinnike

Vastaanotin voi kiinnittää seinään tai pöytään. Käytä ruuvimeisseliä avatakseen vastaanottimen kantta. Kiinitä levy haluttuun paikkaan. (Kuva 1)

Kuva 1





## Virransyöttö

Kiinitä DC-adapteri DC-in liittimeen vastaanottimen vasemmalla puolella. Ava kansi ja asenna 9V paristo varmistukseksi. (Kuva 2)

## Asenna koodin

Sekä vastaanottimessa että lähettimessä on 8 dip-kytkintä. Jokaisessa kytkimessä on kaksi asentoa, ON & OFF.

Valitse koodi asettamalla liittimet lähettimessä ja vastaanottimessa. Huomioi että yhdistelmän tulee olla sama sekä lähettimessä että vastaanottimessa! (Kuva 3)

**Huom! Kaikki kytkimet eivät saa olla On tai OFF asennossa yhtä aikaa.**

Vastaanotin vastaanottaa signalin langattomasta lähettimestä ja kuuluu ääni.

Vastaanottimessa on 9V paristo varmistukseksi jos virta katkeaa.

## LED-valon toiminta:

Valo palaa: *DC-adapteri on kytketty ja paristo on ladattu.*

Valo vilkkuu  
3 kertaa: *DC-adapteri ei ole kytketty.*

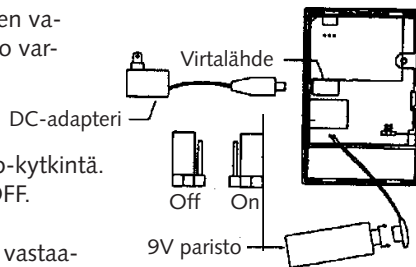
Valo ei pala: *DC-adapteri ei ole kytketty tai paristo on loppu.*

**HUOM! Kestää minuutin ennen kun toiminta normalisoi-  
tuu hälytyksen jälkeen.**

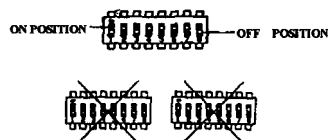
## Erillisen soittohälytysyksikön kytkeminen

Erillinen soittohälytysyksikkö on saatavana S250U Helping Hand-sarjaan. Soittohälytysyksikkö hälyttää automaattisesti 4:ään eriin puhelinnumeroihin hälytyksen yhteydessä. Soittohälytysyksikön on kytkettävä viereisen kaavakkeen mukaan. (Kuva 4)

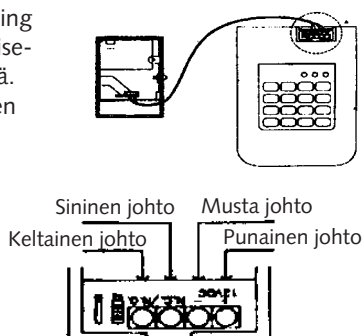
Kuva 2



Kuva 3



Kuva 4



**Huom! Kytkeäksesi erillisen soittohälytysyksikön on liit-  
timien asennot oltava oikeassa asennossa S1-laitteessa.  
Nouda seuraavat asennusohjeet!**

S2 on oltava auki soittohälytysyksikössä, S1 ollessaan  
positiossa N.O. (Kuva 5)

S2 on oltava suljettu soittohälytysyksikössä, S1 ollessaan  
positiossa N.C. (Kuva 6)

Kytkeäksesi muita erillisiä yksiköitä liittimeen S3 langatto-  
massa vastaanottimessa, nouda kytkentäkaava. (Kuva 7)

## Vianetsintä

- **Lähetin ei lähetä signaalia vastaanottimeen.**
  1. **LED-valo ei pala.**

Paristo on tyhjä tai väärin asennettu.  
Kytkentäjohdot ovat huonosti kytketty.  
*Tarkista johtojen kytkentä ja kytke uudelleen.*
  2. **LED-valo vilkkuu.**

Paristo loppumassa. DC-adapteri ei ole kytketty.  
*Kytke adapetri.*
  3. **LED-valo palaa jatkuvasti.**

Koodi on väärin kytketty.  
*Lähettimen ja vastaanottimen koodien yhdistelmä oltava sama.*

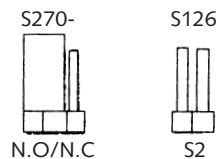
Liitin S3 oikosulkussa.  
*Vaihda johdot liittimeen S3.*
- **LED-valo ei pala signaalin lähettäessä.**

Paristo on tyhjä tai väärin asennettu.  
*Tarkista että paristo on oikein asennettu ja että paristossa on virtaa.*
- **LED-valo palaa signaalin lähettäessä mutta vastaanotti  
mesta ei kuulu ääntä.**

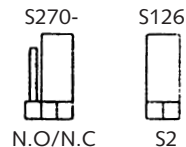
Koodi on väärin kytketty.  
*Lähettimen ja vastaanottimen koodien yhdistelmä oltava sama ja uudelleen-tarkistus tapahtuva alle 10 metrin etäisyydeltä.*
- **LED-valo palaa vaikkei signaalia lähetetä.**

Paristo on tyhjä tai väärin asennettu.  
*Tarkista että paristo on oikein asennettu ja että paristossa on virtaa.*

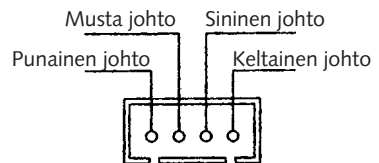
Kuva 5



Kuva 6



Kuva 7



## MANUAL HELPING HAND S250U

Helping Hand includes a wireless transmitter (S250) and a wireless receiver (S270). The transmitter can either be hung around one's neck as a pendant, or be attached to a wall. This aid is especially useful for old and/or disabled people in need of help from outside.

- The transmitter sends out an emergency signal which is received by the receiver. The receiver will then emit a buzzing sound.
- The transmitter is battery-operated, while the receiver has a DC-in connector for a DC adapter.
- A 9V battery can be inserted in the receiver as backup.
- An optional external dialer can be connected to the receiver which is very useful during an emergency.

### Installation of Wireless Transmitter

#### Inserting a Battery

1. Use a Phillips screwdriver to loosen the screws on both sides of the transmitter, and open the case (see figure 1).
2. Insert a 2x1.5V battery type LR44 and make sure that the battery is correctly connected. (see figure 2).
3. LED indicator status: press the alarm release button at the bottom of the transmitter (see figure 3).

LED lights up: *Battery is good.*

LED lights up and flashes three times: *Battery is low.*

LED does not light up: *Battery is dead.*

#### Setting a House Code

Both the transmitter and receiver have a DIP switch with 8 switches. Each switch can be set to ON/OFF position.

The DIP switch settings of the transmitter and the receiver (also called the control unit) must match (see figure 4).

Figure 4



**CAUTION!** Do not set all switches to only either "ON" or "OFF" positions (see figure 5).

Figure 5

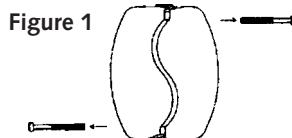


Figure 2

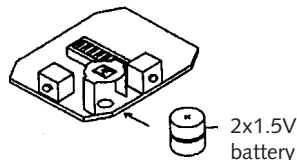
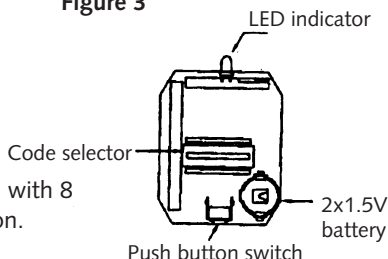


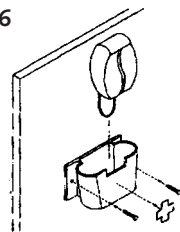
Figure 3



After the DIP Switches are successfully set, use screws to close the case. This device should then be tested according to the instruction in the next section.

The transmitter can be worn around your neck, or it can be attached to the wall (see figure 6).

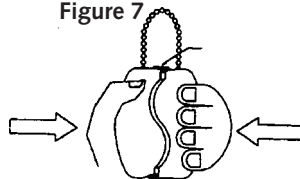
Figure 6



### Activating an emergency signal

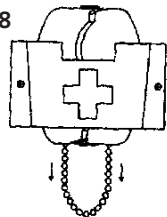
It is advisable to wear the transmitter around your neck. In case of emergency hold the transmitter in your hand and press both halves together (see figure 7). The LED will light up. This indicates that a code is transmitted to the receiver.

Figure 7



If the transmitter is attached on the wall and an emergency occurs, pull down the transmitter's chain (see figure 8) (LED will light up) to send a code to the receiver. During an emergency, the transmitter will send an emergency signal 3 times every 5 seconds.

Figure 8



### Deactivating an Emergency Signal

Use a ball point pen to press the rubber button at the bottom of the transmitter. The LED will then light up (see figure 9).

Figure 9



### Low Battery Indicator

Without pressing any button, the LED flashes continuously 3 times every minute.

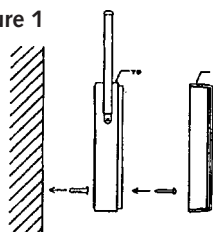
While deactivating an emergency signal, the LED is lit for a while and then flashes three times.

## Installation of Wireless receiver

### Wall Attachment

The wireless receiver can be attached to a wall, or to a table. Use a screwdriver with a flat blade and carefully pry the case open. Attach the mounting plate at a suitable position (see figure 1).

Figure 1



### Power Supply

Connect the DC adapter to the DC-in connector on the left side of the receiver. Open the case as described above and insert a 9V battery as backup (see figure 2).

### Setting of House Code

Both the transmitter and receiver have a DIP switch with 8 switches. Each switch can be set to ON/OFF position.

Make sure that the DIP switches of both devices, transmitter and receiver, are set to identical positions, otherwise the transmitted signal cannot be received by the transmitter and the alarm will not be triggered (see figure 3).

**CAUTION! Do not set all switches to only either "ON" or "OFF" positions.**

The wireless receiver receives an emergency signal from the wireless transmitter, upon which it emits a buzzing sound.

The receiver contains a 9V battery as backup in case of a power failure.

### LED indicator status:

LED lights up: *DC adapter is connected and battery is good.*

LED lights up and flashes three times: *DC adapter is disconnected or the battery is low.*

LED does not light up: *DC adapter is disconnected, or the battery is dead.*

**CAUTION! After each alarm the device resets to normal operation after 1 minute.**

### Connecting an External Dialer

An external dialer (S126) can be purchased as a complement to the standard equipment. When old and/or disabled people stay at home alone and an emergency occurs, this external dialer connected to the wireless receiver will automatically dial a specific number for help from outside. The external dialer must be connected as shown in figure 4.

Figure 2

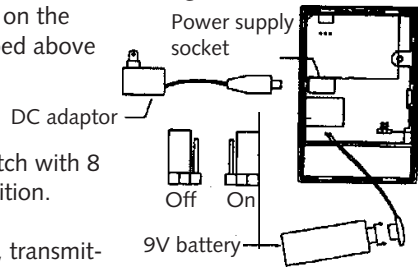


Figure 3

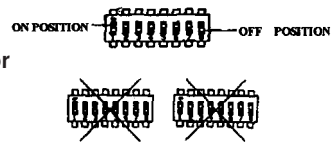
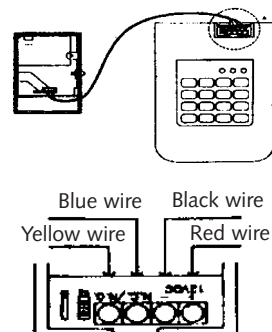


Figure 4



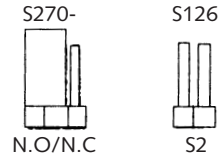
**CAUTION!** In order to connect an external dialer, the correct position of the jumper S1 must be set. Follow these steps to connect the external dialer:

If the jumper S1 is set to position N.O, the jumper S2 of the external dialer must be open (see figure 5).

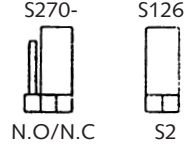
If the jumper S1 is set to position N.C, the jumper S2 of the external dialer must be closed (figure 6).

In order to connect external accessories to the connector S3 of the wireless receiver, proceed according to the wiring diagram as shown in figure 7.

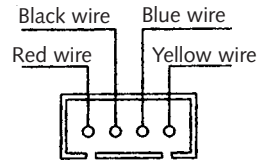
**Figure 5**



**Figure 6**



**Figure 7**



## Troubleshooting

- **The transmitter cannot trigger any alarm in the receiver.**

### 1. LED indicator does not light up:

Battery is low, or not properly connected.

*Check the battery's connection and condition.*

*Replace the battery if necessary.*

The connecting wires are loose.

*Check the connecting wires and reconnect them.*

### 2. LED indicator flashes

Battery is low.

*Replace the battery.*

DC adapter is disconnected.

*Reconnect the DC adapter.*

### 3. LED indicator is lit constantly.

The house code is set incorrectly.

*Match the house codes of the transmitter and receiver.*

The connector S3 has a short circuit.

*Change the wires of the connector S3.*

- **The LED of the transmitter does not light during a code transmission.**

The battery is low or not properly connected.

*Check the battery's connection and condition.*

*Replace the battery, if necessary.*

- **The LED of the transmitter is lit during a transmission, but the receiver does not emit any buzzing sound.**

The house code is set incorrectly.

*Match the house codes of the transmitter and receiver and test operation within 10 metres.*

- **The LED of the transmitter is also lit when there is no transmission.**

Battery is low, or not properly connected.

*Check the battery's connection and condition. Replace the battery if necessary.*

# **MALMBERGS**

Malmbergs Elektriska AB  
Box 144, 692 23 Kumla

Telefon: 019 - 58 77 00 Fax: 019 - 57 11 77  
[info@malmbergs.com](mailto:info@malmbergs.com) [www.malmbergs.com](http://www.malmbergs.com)